

## نموذج وصف المقرر

الكلية : الآداب      القسم او الفرع: الترجمة

الجامعة : الموصل

1. اسم المقرر والمرحلة الدراسية:

الترجمة إلى الإنكليزية – المرحلة الثانية

2. رمز المقرر

Artr24F1201

3. الفصل / السنة

2025/2024 سنوي

4. تاريخ إعداد هذا الوصف

2024/9/1

5. أشكال الحضور المتاحة

حضور

6. عدد الساعات الدراسية (الكلي) / عدد الوحدات (الكلي)

ثلاث ساعات أسبوعياً  $\times$  30 = 90 ساعة

ثلاث وحدات أسبوعياً  $\times$  30 = 90 وحدة

7. اسم مسؤول المقرر الدراسي (إذا اكثرا من اسم يذكر) واللقب العلمي

الاسم: م.م. صفوان حميد صافي  
الإيميل: safwan\_safi@uomosul.edu.iq

8. أهداف المقرر

- |  |                       |
|--|-----------------------|
| • التعريف بأساسيات الترجمة إلى الإنكليزية.   | اهداف المادة الدراسية |
| • الإفادة النظرية والعملية في تطوير الترجمة. |                       |
| • مناقشة الإشكالات والحلول بشكل أكاديمي.     |                       |

9. استراتيجيات التعليم والتعلم

غير محددة (حسب مستوى الطلبة)

الاستراتيجية

10. بنية المقرر

### الفصل الدراسي الأول

ال أسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة او الموضوع	طريقة التعلم	طريقة التقييم
.1	3		Introductory Lecture		
.2	3		Selected Text		
.3	3		Selected Text		
.4	3		Selected Text		
.5	3		Selected Text		
.6	3		Selected Text		
.7	3		Selected Text		

		<b>Selected Text</b>		<b>3</b>	<b>20/11/2024</b>	<b>.8</b>
		<b>Selected Text</b>		<b>3</b>	<b>27/11/2024</b>	<b>.9</b>
		<b>Selected Text</b>		<b>3</b>	<b>4/12/2024</b>	<b>.10</b>
		<b>Selected Text</b>		<b>3</b>	<b>11/12/2024</b>	<b>.11</b>
		<b>Selected Text</b>		<b>3</b>	<b>18/12/2024</b>	<b>.12</b>
		<b>Selected Text</b>		<b>3</b>	<b>25/12/2024</b>	<b>.13</b>
		<b>Selected Text</b>		<b>3</b>	<b>2/1/2025</b>	<b>.14</b>
		<b>Selected Text</b>		<b>3</b>	<b>8/1/2025</b>	<b>.15</b>

### الفصل الدراسي الثاني

طريقة التقييم	طريقة التعلم	اسم الوحدة او الموضوع	مخرجات التعلم المطلوبة	الساعات	الأسبوع	ت
		<b>Introductory Lecture</b>		<b>3</b>	<b>2025 /2 /19</b>	<b>.16</b>
		<b>Selected Text</b>		<b>3</b>	<b>2025 /2 /26</b>	<b>.17</b>
		<b>Selected Text</b>		<b>3</b>	<b>2025 /3 /5</b>	<b>.18</b>
		<b>Selected Text</b>		<b>3</b>	<b>2025 /3 /12</b>	<b>.19</b>
		<b>Selected Text</b>		<b>3</b>	<b>2025 /3 /19</b>	<b>.20</b>
		<b>Selected Text</b>		<b>3</b>	<b>2025 /3 /26</b>	<b>.21</b>
		<b>Selected Text</b>		<b>3</b>	<b>2025 /4 /2</b>	<b>.22</b>
		<b>Selected Text</b>		<b>3</b>	<b>2025 /4 /9</b>	<b>.23</b>
		<b>Selected Text</b>		<b>3</b>	<b>2025 /4 /16</b>	<b>.24</b>
		<b>Selected Text</b>		<b>3</b>	<b>2025 /4 /23</b>	<b>.25</b>
		<b>Selected Text</b>		<b>3</b>	<b>2025 /4 /30</b>	<b>.26</b>
		<b>Selected Text</b>		<b>3</b>	<b>2025 /5 /7</b>	<b>.27</b>
		<b>Selected Text</b>		<b>3</b>	<b>2025 /5 /14</b>	<b>.28</b>
		<b>Selected Text</b>		<b>3</b>	<b>2025 /5 /21</b>	<b>.29</b>
		<b>Selected Text</b>		<b>3</b>	<b>2025 /5 /28</b>	<b>.30</b>

### 11. تقييم المقرر وتقسيمات الدرجة

توزيع الدرجة من 100 على وفق المهام المكلف بها الطالب مثل التحضير اليومي والامتحانات اليومية والشفوية والشهرية والتحريرية والتقارير... الخ

1. الحضور والتفاعل = 10 من أربعين.

2. الامتحان المفاجئ = 5 من أربعين.

3. الامتحانات الشهرية = 20 من أربعين

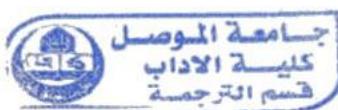
4. اعداد التقارير البحثية والنشاطات الأخرى = 5 من أربعين

5. الامتحان النهائي = 60 من ستين.

6. المجموع الكلي للدرجة = من مائة.

### 12. مصادر التعلم والتدريس

لا يوجد	الكتب المقررة المطلوبة (المنهجية أن وجدت)
لا يوجد	المراجع الرئيسية (المصادر)
البحوث المنشورة في المجلات الأكاديمية.	الكتب والمراجع الساندة التي يوصى بها (المجلات العلمية، التقارير...)
موقع متعددة غير محددة.	المراجع الإلكترونية، موقع الانترنت
تتعلق بممثلي القطاعية في القسم والكلية.	نسبة تحديث المنهاج



اسم وتوقيع رئيس القسم او الفرع

أ.د. هالة خالد نجم  
رئيس قسم الترجمة

اسم وتوقيع صاحب المقرر  
المدرس: صفوان حميد صافي

## نموذج وصف المقرر

الكلية : الآداب      القسم او الفرع: الترجمة

الجامعة : الموصل

1. اسم المقرر والمرحلة الدراسية:

الترجمة إلى الإنكليزية – المرحلة الثانية

2. رمز المقرر

Artr24F1201

3. الفصل / السنة

2025/2024 سنوي

4. تاريخ إعداد هذا الوصف

2024/9/1

5. أشكال الحضور المتاحة

حضور

6. عدد الساعات الدراسية (الكلي) / عدد الوحدات (الكلي)

ثلاث ساعات أسبوعياً  $\times 30 = 90$  ساعة

ثلاث وحدات أسبوعياً  $\times 30 = 90$  وحدة

7. اسم مسؤول المقرر الدراسي (إذا اكثرا من اسم يذكر) واللقب العلمي

الاسم: م.م. صفوان حميد صافي  
الإيميل: safwan\_safi@uomosul.edu.iq

8. أهداف المقرر

- |  |                       |
|--|-----------------------|
| • التعريف بأساسيات الترجمة إلى الإنكليزية.   | اهداف المادة الدراسية |
| • الإفادة النظرية والعملية في تطوير الترجمة. |                       |
| • مناقشة الإشكالات والحلول بشكل أكاديمي.     |                       |

9. استراتيجيات التعليم والتعلم

غير محددة (حسب مستوى الطلبة)

الاستراتيجية

10. بنية المقرر

### الفصل الدراسي الأول

ال أسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة او الموضوع	طريقة التعلم	طريقة التقييم
.1	3		Introductory Lecture		
.2	3		Selected Text		
.3	3		Selected Text		
.4	3		Selected Text		
.5	3		Selected Text		
.6	3		Selected Text		
.7	3		Selected Text		

		<b>Selected Text</b>		<b>3</b>	<b>20/11/2024</b>	<b>.8</b>
		<b>Selected Text</b>		<b>3</b>	<b>27/11/2024</b>	<b>.9</b>
		<b>Selected Text</b>		<b>3</b>	<b>4/12/2024</b>	<b>.10</b>
		<b>Selected Text</b>		<b>3</b>	<b>11/12/2024</b>	<b>.11</b>
		<b>Selected Text</b>		<b>3</b>	<b>18/12/2024</b>	<b>.12</b>
		<b>Selected Text</b>		<b>3</b>	<b>25/12/2024</b>	<b>.13</b>
		<b>Selected Text</b>		<b>3</b>	<b>2/1/2025</b>	<b>.14</b>
		<b>Selected Text</b>		<b>3</b>	<b>8/1/2025</b>	<b>.15</b>

### الفصل الدراسي الثاني

طريقة التقييم	طريقة التعلم	اسم الوحدة او الموضوع	مخرجات التعلم المطلوبة	الساعات	الأسبوع	ت
		<b>Introductory Lecture</b>		<b>3</b>	<b>2025 /2 /19</b>	<b>.16</b>
		<b>Selected Text</b>		<b>3</b>	<b>2025 /2 /26</b>	<b>.17</b>
		<b>Selected Text</b>		<b>3</b>	<b>2025 /3 /5</b>	<b>.18</b>
		<b>Selected Text</b>		<b>3</b>	<b>2025 /3 /12</b>	<b>.19</b>
		<b>Selected Text</b>		<b>3</b>	<b>2025 /3 /19</b>	<b>.20</b>
		<b>Selected Text</b>		<b>3</b>	<b>2025 /3 /26</b>	<b>.21</b>
		<b>Selected Text</b>		<b>3</b>	<b>2025 /4 /2</b>	<b>.22</b>
		<b>Selected Text</b>		<b>3</b>	<b>2025 /4 /9</b>	<b>.23</b>
		<b>Selected Text</b>		<b>3</b>	<b>2025 /4 /16</b>	<b>.24</b>
		<b>Selected Text</b>		<b>3</b>	<b>2025 /4 /23</b>	<b>.25</b>
		<b>Selected Text</b>		<b>3</b>	<b>2025 /4 /30</b>	<b>.26</b>
		<b>Selected Text</b>		<b>3</b>	<b>2025 /5 /7</b>	<b>.27</b>
		<b>Selected Text</b>		<b>3</b>	<b>2025 /5 /14</b>	<b>.28</b>
		<b>Selected Text</b>		<b>3</b>	<b>2025 /5 /21</b>	<b>.29</b>
		<b>Selected Text</b>		<b>3</b>	<b>2025 /5 /28</b>	<b>.30</b>

### 11. تقييم المقرر وتقسيمات الدرجة

توزيع الدرجة من 100 على وفق المهام المكلف بها الطالب مثل التحضير اليومي والامتحانات اليومية والشفوية والشهرية والتحريرية والتقارير... الخ

1. الحضور والتفاعل = 10 من أربعين.

2. الامتحان المفاجئ = 5 من أربعين.

3. الامتحانات الشهرية = 20 من أربعين

4. اعداد التقارير البحثية والنشاطات الأخرى = 5 من أربعين

5. الامتحان النهائي = 60 من ستين.

6. المجموع الكلي للدرجة = من مائة.

### 12. مصادر التعلم والتدريس

لا يوجد	الكتب المقررة المطلوبة (المنهجية أن وجدت)
لا يوجد	المراجع الرئيسية (المصادر)
البحوث المنشورة في المجلات الأكademie.	الكتب والمراجع الساندة التي يوصى بها (المجلات العلمية، التقارير...)
موقع متعددة غير محددة.	المراجع الإلكترونية، موقع الانترنت
تتعلق بممثلي القطاعية في القسم والكلية.	نسبة تحديث المنهج



اسم وتوقيع رئيس القسم او الفرع

أ.د. هالة خالد نجم  
رئيس قسم الترجمة

اسم وتوقيع صاحب المقرر  
المدرس: صفوان حميد صافي

## نموذج وصف المقرر

القسم او الفرع: الترجمة

الكلية : الآداب

الجامعة : الموصل

1. اسم المقرر والمرحلة الدراسية

الترجمة الى العربية | الثانية

2. رمز المقرر

**Artr24F1202**

3. الفصل / السنة

2024-2025

4. تاريخ إعداد هذا الوصف

**28-4-2025**

5. أشكال الحضور المتاحة

حضورى

6. عدد الساعات الدراسية (الكلي) / عدد الوحدات (الكلي)

ثلاث ساعات لكل اسبوع  $45 = 15 \times$  ساعة لكل فصل دراسي

ثلاث وحدات لكل اسبوع  $x 15 = 45$  وحدة لكل فصل دراسي

7. اسم مسؤول المقرر الدراسي (اذا اكثر من اسم يذكر) واللقب العلمي

الاسم: م. احمد فيصل يونس      الايميل: [ahmed.f.y@uomosul.edu.iq](mailto:ahmed.f.y@uomosul.edu.iq)

م. محمد فائق علي      [mohammed\\_ali@uomosul.edu.iq](mailto:mohammed_ali@uomosul.edu.iq)

8. اهداف المقرر

• ..تعليم الطلبة ترجمة النصوص الانكليزية المختلفة الى العربية..

.... •  
.... •

اهداف المادة الدراسية

## 9. استراتيجيات التعليم والتعلم

الاستراتيجية	توفير نصوص لمواضيع متنوعة للطلبة، ومناقشتها في المحاضرة، وتحليلها، واشراك الطلبة في ان يقدموا ترجماتهم، ومن ثم اترجم لهم النص. كذلك تكليف الطلبة بواجبات بيتية.
--------------	---

## 10. بنية المقرر

طريقة التقييم	طريقة التعلم	اسم الوحدة او الموضوع	مخرجات التعلم المطلوبة	الساعات	الأسبوع
امتحان تحريري		نصوص مختارة	بكالوريوس	3	الاول
امتحان تحريري		نصوص مختارة	بكالوريوس	3	الثاني
امتحان تحريري		نصوص مختارة	بكالوريوس	3	الثالث
امتحان تحريري		نصوص مختارة	بكالوريوس	3	الرابع
امتحان تحريري		نصوص مختارة امتحان من (5)	بكالوريوس	3	الخامس
امتحان تحريري		نصوص مختارة	بكالوريوس	3	السادس
امتحان تحريري		نصوص مختارة	بكالوريوس	3	السابع
امتحان تحريري		نصوص مختارة	بكالوريوس	3	الثمن
امتحان تحريري		نصوص مختارة امتحان(10)	بكالوريوس	3	النinth
امتحان تحريري		نصوص مختارة	بكالوريوس	3	العاشر
امتحان تحريري		نصوص مختارة	بكالوريوس	3	الحادي عشر
امتحان تحريري		نصوص مختارة	بكالوريوس	3	الثاني عشر
امتحان تحريري		نصوص مختارة	بكالوريوس	3	الثالث عشر
		نصوص مختارة	بكالوريوس	3	الرابع عشر

		عطلة نصف			
امتحان تحريري		نصوص مختارة	بكالوريوس	3	الخامس عشر
امتحان تحريري		نصوص مختارة	بكالوريوس	3	السادس عشر
امتحان تحريري		نصوص مختارة	بكالوريوس	3	السابع عشر
امتحان تحريري		نصوص مختارة	بكالوريوس	3	الثامن عشر
امتحان تحريري		نصوص مختارة	بكالوريوس	3	التاسع عشر
امتحان تحريري		نصوص مختارة	بكالوريوس	3	العشرون
امتحان تحريري		نصوص مختارة	بكالوريوس	3	الواحد والعشرون
امتحان تحريري		نصوص مختارة	بكالوريوس	3	الثاني والعشرون
امتحان تحريري		نصوص مختارة	بكالوريوس	3	الثالث والعشرون
امتحان تحريري		نصوص مختارة	بكالوريوس	3	الرابع والعشرون
امتحان تحريري		نصوص مختارة	بكالوريوس	3	الخامس والعشرون
امتحان تحريري		نصوص مختارة	بكالوريوس	3	السادس والعشرون
امتحان تحريري		نصوص مختارة	بكالوريوس	3	السابع والعشرون
امتحان تحريري		نصوص مختارة	بكالوريوس	3	الثامن والعشرون
امتحان تحريري		نصوص مختارة	بكالوريوس	3	التاسع والعشرون
امتحان تحريري		نصوص مختارة	بكالوريوس	3	الثلاثون

#### 11. تقييم المقرر وتقسيمات الدرجة

توزيع الدرجة من 100 على وفق المهام المكلف بها الطالب مثل التحضير اليومي والامتحانات اليومية والشفوية والشهرية والتحريرية والتقارير... الخ

12. مصادر التعلم والتدريس

لا يوجد	الكتب المقررة المطلوبة (المنهجية أن وجدت)
لا يوجد	المراجع الرئيسية (المصادر)
لا يوجد	الكتب والمراجع الساندة التي يوصى بها (المجلات العلمية، التقارير...)
موقع الكترونية VOA-BBC	المراجع الإلكترونية، موقع الانترنت
الامر عائد الى القطاعية في القسم والكلية	نسبة تحديث المنهاج



اسم وتوقيع رئيس القسم او الفرع

اسم وتوقيع صاحب المقرر  
م. احمد فيصل يونس

أ. د. هالة خالد نجم  
رئيس قسم الترجمة

## نموذج وصف المقرر

١. اسم المقرر:					
الترجمة الى العربية					
٢. رمز المقرر	Artr25F1202				
٣. الفصل / السنة :	٢٠٢٥-٢٠٢٤				
٤. تاريخ إعداد هذا الوصف:	٢٠٢٥/٤/٢٨				
٥. أشكال الحضور المتاحة:	حضوري ومدمج				
٦. عدد الساعات الدراسية (الكلي) / عدد الوحدات (الكلي)	عدد الساعات: ٣ عدد الوحدات: ٣				
٧. اسم مسؤول المقرر الدراسي ( اذا اكثر من اسم يذكر)	الاسم: م.م. محمد فائق علي				
٨. اهداف المقرر	اهداف المادة الدراسية				
تهدف المادة إلى تمكين الطلبة من ترجمة النصوص الإنجليزية وتحويلها إلى العربية وتعليمهم أساليب الترجمة الملائمة فضلاً عن اظهار اوجه الشبه والاختلاف بين قواعد اللغتين.					
٩. استراتيجيات التعليم والتعلم	الاستراتيجية				
المحاضرة، التقارير، التعلم التعاوني النشط، العصف الذهني.					
١٠. بنية المقرر					
الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة او الموضوع	طريقة التعلم	طريقة التقييم
الأول	٣	مقدمة عن الترجمة وأساليبها وأنواعها	مقدمة عن الترجمها وأساليبها وأنواعها	محاضرة	
الثاني	٣	ارفع مستوىك في اللغة الإنجليزية من خلال المزيد من المفردات	ارفع مستوىك في اللغة الإنجليزية من خلال المزيد من المفردات	محاضرة واختبار سريع	التفاعل الصفي
الثالث	٣	بحسب وكالة ناسا: أداء جهاز إنتاج الأكسجين على سطح (كوكب) المريخ يفوق التوقعات	بحسب وكالة ناسا: أداء جهاز إنتاج الأكسجين على سطح (كوكب) المريخ يفوق التوقعات	محاضرة ومناقشة	
الرابع	٣	إليزابيث بلاك ويل، ١٨٢١-١٩١٠: أول امرأة غريبة في العصر الحديث تصبح طبيبة	إليزابيث بلاك ويل، ١٨٢١-١٩١٠: أول امرأة غريبة في العصر الحديث تصبح طبيبة	المحاضرة والتعلم التعاوني	
الخامس	٣	المتحدث باسم الأمم المتحدة: غوتيرش تحدث مع الرئيس المصري أثناء وجوده في قطر	المتحدث باسم الأمم المتحدة: غوتيرش تحدث مع الرئيس المصري أثناء وجوده في قطر	المحاضرة والتعلم التعاوني	

	محاضرة وتقارير معدة	الولايات المتحدة وأستراليا توفران كابلات الإنترن特 تحت الماء لجزر المحيط الهادئ	الولايات المتحدة وأستراليا توفران كابلات الإنترن特 تحت الماء لجزر المحيط الهادئ	٣	السادس
	المحاضرة والتعلم التعاوني	ليل يعلن أن جماهيره مُنعت من السفر لحضور مباراة مرسيليا بعد الهجوم على حافلة ليون	ليل يعلن أن جماهيره مُنعت من السفر من السفر لحضور مباراة مرسيليا بعد الهجوم على حافلة ليون	٣	السابع
	المحاضرة والعصف الذهني	الهندوسية	الهندوسية	٣	الثامن
	محاضرة وتقارير معدة	السياحة في رومانيا	السياحة في رومانيا	٣	التاسع
	المحاضرة والتعلم التعاوني	تقرير الاستخبارات الأمريكية يتتبأ بأن الصين ستتصبح القوة الاقتصادية الرائدة في العالم بحلول عام ٢٠٣٠	تقرير الاستخبارات الأمريكية يتتبأ بأن الصين ستصبح القوة الاقتصادية الرائدة في العالم بحلول عام ٢٠٣٠	٣	العاشر
	اختبار اختبار	١. لقد توقفت السياحة الأجنبية والمحلية في إسرائيل منذ بداية الحرب ٢. في كل عام، يتم اصطياد أكثر من ٧٠ مليون سمكة قرش في جميع أنحاء العالم بغية الحصول على زعانفها	١. لقد توقفت السياحة الأجنبية والمحلية في إسرائيل منذ بداية الحرب ٢. في كل عام، يتم اصطياد أكثر من ٧٠ مليون سمكة قرش في جميع أنحاء العالم بغية الحصول على زعانفها	٣	الحادي عشر
	محاضرة ومناقشة محاضرة ومناقشة	١. رجال وفتيان غزة يشكون من تعرضهم للضرب والاعتداء على أيدي قوات الاحتلال الصهيوني ٢. رئيس جامعة بنسلفانيا يستقيل بعد الإدلاء بشهادته أمام الكونгрس	١. رجال وفتيان غزة يشكون من تعرضهم للضرب والاعتداء على أيدي قوات الاحتلال الصهيوني ٢. رئيس جامعة بنسلفانيا يستقيل بعد الإدلاء بشهادته أمام الكونгрس	٣	الثاني عشر
		امتحان شهري	امتحان شهري	٣	الثالث عشر
	المحاضرة والتعلم التعاوني	الشاي في الثقافة الصينية	الشاي في الثقافة الصينية	٣	الرابع عشر
	المحاضرة والعصف الذهني	دراسة: الاحتباس الحراري أدى إلى جفاف قياسي في غابات الأمازون المطيرة	دراسة: الاحتباس الحراري أدى إلى جفاف قياسي في غابات الأمازون المطيرة	٣	الخامس عشر
	محاضرة ومناقشة	هل أضرت الحرب على غزة باقتصاد الكيان؟	هل أضرت الحرب على غزة باقتصاد الكيان؟	٣	السادس عشر
	محاضرة وختبار سريع	فيروس أنفلونزا الطيور القاتل H5N1 يتنتشر بقوة أكبر من أي وقت مضى	فيروس أنفلونزا الطيور القاتل H5N1 ينتشر بقوة أكبر من أي وقت مضى	٣	السابع عشر
	محاضرة ومناقشة والعصف الذهني	"القارب المفتوح" بقلم ستيفن كرين الجزء الأول	"القارب المفتوح" بقلم ستيفن كرين ستيفن كرين الجزء الأول	٣	الثامن عشر
	المحاضرة والتعلم التعاوني	شركات التكنولوجيا في سباق لبناء جهاز حاسوب ذكي يضاهي ذكاء البشر	شركات التكنولوجيا في سباق لبناء جهاز حاسوب ذكي يضاهي ذكاء البشر	٣	التاسع عشر
	محاضرة ومناقشة	الأميرة البريطانية كيت تعتذر عن "الرتبك" بشأن الصورة الرسمية	الأميرة البريطانية كيت تعتذر عن "الرتبك" بشأن الصورة الرسمية	٣	العشرين
	محاضرة وختبار سريع	نظام النقل البحري في الدولة	نظام النقل البحري في الدولة	٣	الواحد والعشرون
	المحاضرة والتعلم التعاوني	العلم يحتفل بمرور ٢٠٠ عام من الابحاث حول الديناصورات	العلم يحتفل بمرور ٢٠٠ عام من الابحاث حول الдинاصورات	٣	الاثنان والعشرون

	المحاضرة والعرض الذهني	ترجمة الأمثل الانجليزية	ترجمة الأمثل الانجليزية	٣	الثالث والعشرين
	المحاضرة والتعلم التعاوني	الولايات المتحدة توافق على عقار لإنقاص الوزن لتنقيل مخاطر الإصابة بأمراض القلب	الولايات المتحدة توافق على عقار لإنقاص الوزن لتنقيل مخاطر الإصابة بأمراض القلب	٣	الرابع والعشرين
	محاضرة ومناقشة	أمطار غزيرة تخلف وراءها ١١ قتيلا على الأقل في البرازيل	أمطار غزيرة تخلف وراءها ١١ قتيلا على الأقل في البرازيل	٣	الخامس والعشرين
		امتحان شهري	امتحان شهري	٣	السادس والعشرين
		١. النظام الغذائي غير الصحي ٢. بما في ذلك مرض السكري وأمراض القلب والسكتة الدماغية والسرطان...	١. النظام الغذائي غير الصحي ٢. بما في ذلك مرض السكري وأمراض القلب والسكتة الدماغية والسرطان...	٣	السابع والعشرين
		مراجعة شاملة	مراجعة شاملة	٣	الثامن والعشرين
					التاسع والعشرين
					الثلاثين

#### ١١. تقييم المقرر

توزيع الدرجة من ١٠٠ على وفق المهام المكلف بها الطالب مثل التحضير اليومي والامتحانات اليومية والشفوية والشهرية والتحريرية والتقارير  
(السعي السنوي : ٤٠ + درجة النهائي: ٦٠) %

#### ١٢. مصادر التعلم والتدريس

الكتب المقررة المطلوبة (المنهجية أن وجدت )	
المراجع الرئيسية (المصادر)	
الكتب والمراجع المساعدة التي يوصى بها (المجلات العلمية، التقارير....)	
المراجع الإلكترونية ، موقع الانترنت <a href="https://www.aljazeera.com/">https://www.aljazeera.com/</a> <a href="https://learningenglish.voanews.com/">https://learningenglish.voanews.com/</a> <a href="https://ar.wikiquote.org/wiki/">https://ar.wikiquote.org/wiki/</a>	

## نموذج وصف المقرر

القسم او الفرع: الترجمة

الكلية : الآداب

الجامعة : الموصل

1. اسم المقرر والمرحلة الدراسية					
النحو الانكليزي / المرحلة الثانية					
2. رمز المقرر	Artr24F1205				
3. الفصل / السنة	سنوي / 2025-2024				
4. تاريخ إعداد هذا الوصف	2025 / 4 / 30				
5. أشكال الحضور المتاحة	حضورى				
6. عدد الساعات الدراسية (الكلي) / عدد الوحدات (الكلي)	$\text{ثلاث ساعات أسبوعياً} \times 15 = 45 \text{ ساعة لكل فصل}$ $\text{ثلاث وحدات أسبوعياً} \times 15 = 45 \text{ وحدة لكل فصل}$				
7. اسم مسؤول المقرر الدراسي (إذا اكثر من اسم يذكر) ولقب العلمي	الاسم: م.م. محمد طه ياسين الإيميل: mohammed.t.y@uomosul.edu.iq				
8. اهداف المقرر					
• تعليم الطلبة بعض قواعد اللغة الانكليزية • تعليم الطلبة كيفية استخدام القواعد في الكلام والكتابة	اهداف المادة الدراسية				
9. استراتيجيات التعليم والتعلم					
تحضير المادة الدراسية في الصف وشرحها للطلبة بشكل مفصل مع اشراك الطلبة في الشرح من خلال توجيهه أسئلة فكرية تعمل على تحفيز الطالب للمشاركة	الاستراتيجية				
10. بنية المقرر					
طريقة التقييم	طريقة التعلم	اسم الوحدة او الموضوع	مخرجات التعلم المطلوبة	الساعات	الأسبوع
درجات على المشاركة والحضور	النقاش والتحليل	Tenses	المضارع البسيط	3	الاول
	النقاش والتحليل	Tenses	المضارع المستمر	3	الثاني

	النقاش والتحليل	Non-Continuous verbs	الأفعال الجامدة	3	الثالث
امتحان فصلي	النقاش والتحليل	Non-Continuous verbs	الأفعال الجامدة	3	الرابع
	النقاش والتحليل	Tenses	الماضي البسيط	3	الخامس
	النقاش والتحليل	Tenses	الماضي المستمر	3	السادس
	النقاش والتحليل	Tenses	المضارع التام	3	السابع
امتحان مفاجئ	النقاش والتحليل	Tenses	المضارع التام المستمر	3	الثامن
	النقاش والتحليل	Tenses	المستقبل	3	النinth
	النقاش والتحليل	Tenses	الماضي التام	3	العاشر
	النقاش والتحليل	Tenses	الماضي التام المستمر	3	الحادي عشر
امتحان فصلي	النقاش والتحليل	Tenses	المستقبل المستمر	3	الثاني عشر
	النقاش والتحليل	Tenses	المستقبل التام	3	الثالث عشر
	النقاش والتحليل	Coordination	Coordinating conjunctions	3	الرابع عشر
	النقاش والتحليل		مراجعة عامة	3	الخامس عشر

#### العطلة الربيعية

درجات على المشاركة والحضور	النقاش والتحليل	Coordinating conjunctions and parallel structures	الروابط التي تربط التراكيب المتماثلة	3	السادس عشر
	النقاش والتحليل	Connecting complete sentences	الروابط التي تربط الجمل المتكاملة	3	السابع عشر
	النقاش والتحليل	Connecting more than two sentences	ربط اكثر من جملتين	3	الثامن عشر
	النقاش والتحليل	Correlative conjunctions:	ربط تراكيب متشابهة	3	التاسع عشر
امتحان فصلي	النقاش والتحليل	Correlative conjunctions:	ربط جمل متكاملة	3	العشرون
	النقاش والتحليل	Conjunctive adverbs:	روابط التناقض والاضافة	3	الحادي والعشرون
	النقاش والتحليل	Conjunctive adverbs:	روابط السبب والنتيجة وسلسل الاحداث	3	الثاني والعشرون
	النقاش والتحليل	Position and punctuation of conjunctive adverbs + review	موقع وتنقية الروابط الظرفية مراجعة	3	الثالث والعشرون
امتحان مفاجئ	النقاش والتحليل	Subordination:	مقدمة عن الجمل الظرفية	3	الرابع والعشرون
	النقاش والتحليل	Subordinating conjunctions	الزمان / المكان	3	الخامس والعشرون
	النقاش والتحليل	Subordinating conjunctions	السبب والغرض	3	السادس والعشرون
	النقاش والتحليل	Subordinating conjunctions	روابط الشرط	3	السابع والعشرون

امتحان فصلي	النقاش والتحليل	Subordinating conjunctions	النتيجة والتقاقيض	3	الثامن والعشرون
	النقاش والتحليل	Reduction of adverb clauses	اختزال الجمل الظرفية	3	التاسع والعشرون
	النقاش والتحليل	Adjective clauses	الجمل الوصفية	3	الثلاثون

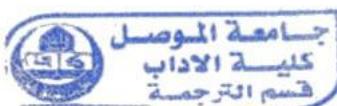
#### 11. تقييم المقرر وتقسيمات الدرجة

توزيع الدرجة من 100 على وفق المهام المكلف بها الطالب مثل التحضير اليومي والامتحانات اليومية والشفوية والشهرية والتحريرية والتقارير... الخ

1. الحضور والتفاعل = 10 من 40.
  2. الامتحان المفاجئ = 5 بواقع امتحانين = 10 من 40.
  3. الامتحانات الشهرية = 20 من 40.
  4. الامتحان النهائي = 60 من 60.
- المجموع الكلي للدرجة = من 100.

#### 12. مصادر التعلم والتدريس

Communicate what you mean	الكتب المقررة المطلوبة (المنهجية أن وجدت)
English grammar in use	المراجع الرئيسية (المصادر)
English grammar in use & Rapid review of English grammar	الكتب والمراجع الساندة التي يوصى بها (المجلات العلمية، التقارير...)
_____	المراجع الإلكترونية، موقع الانترنت
تنبع بممثلي القطاعية في القسم والكلية.	نسبة تحديث المنهاج



اسم وتوقيع رئيس القسم او الفرع

أ.د. هالة خالد نجم  
رئيس قسم الترجمة

اسم وتوقيع صاحب المقرر

م.م. محمد طه ياسين